

Česká verze chybové stránky XOOPSu -

Hlášení kritické chyby redakčního systému.

Napsal/a: Žirafka

Datum zveřejnění: : 11. 11. 2015 v 21:17

Autoři redakčního systému XOOPS se snaží dát co nejvíce textů do jazykových souborů a tak umožnit správné a jednotné zobrazení stránek v tom kterém jazyce. Nicméně nic není dokonalé a tak i XOOPS obsahuje část textů, které přeloženy nejsou. Je to i proto, že se jedná o diagnostická nebo chybová hlášení a autoři se, podle mého názoru, snažili o co nejjednodušší provedení těchto hlášení tak, aby fungovala co nejdéle i s hodně poškozeným systémem.

K bádání a napsaného tohoto článku mne přivedlo jednak to, že včera na hostitelském serveru z nějakého důvodu chvilku nefungovalo připojení k databázi a hlavně dnešní stejná hláška na serveru www.xoops.sk, což je vlastně poslední, mne známá, fungující stránka o XOOPSu v zemích koruny české a slovenské.

Obr. 1 – chybová hláška redakčního systému při závažné chybě.

Prostě mi připadá, že na česky psané stránce by měla být i tato hlášení česky. Nebo slovensky. A tak jsem se ponořila do hloubek systému a našla jsem co jsem hledala. Kupodivu to nebylo tak složité, jak to původně vypadalo.

Takže, za touto stránkou stojí soubor `ROOT/include/defines.php`, který stačí najít, otevřít v editoru a rázem je jasné, co je třeba přepsat. Druhý potřebný soubor je `ROOT/CLASS/DATABASE/databasefactory.php`, kde se nachází ona hláška o nemožnosti připojení k databázi.

Obr. 2 – česká jazyková verze chybového hlášení.

Systém umí vypsát i jiná chybová hlášení, ale zatím se mi nepodařilo jej k tomu přimět a tak nevím, co hledat a kde to případně přeložit. Nicméně si myslím, že i takto je celkový dojem o dost lepší než s originálním hlášením.